

وَأَسْتَغْفِرُ لَهُمْ اللَّهُ
إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ
رَحِيمٌ

»Wa s-staghfir lahumu l-llāha
inna l-llāha ghafūru«
r-raḥīm

»and ask forgiveness for them from
Allah; surely Allah is Forgiving,
Merciful.« (24:62)

من عاش حياته كلها في
المعصية ثم سأل الله
المغفرة غفر الله له

Man ‘āsha ḥayātahu kullaha fi l-
ma‘ṣiyah, thumma sa‘ala l-llāha l-
maghfirah ghafara l-llāh lah

Whoever lives his whole life in sin
and then asks Allah for forgiveness,
Allah will forgive him.

و من اعتدى على حقوق الناس
فلا بد أن يسألهم العفو
كما يسأل الله
و أن يطلب البركة لهم
جميعاً حتى يسلم

Wa man i‘tadā ‘alā ḥuqūqi n-nās
falā budda an yas‘aluhumu l-‘afu
kamā yas‘ali l-llāh
wa an yaṭluba l-baraka lahum
jami‘an ḥattā yaslamu

And whoever violates the rights of
people, let him ask forgiveness of them
as he asks Allah
and ask for blessings for them all
so that he may be saved.

من لا يراعي حقوق الناس في الدنيا
يفتص منه
في الآخرة

Man lā yurā‘ī ḥuqūqa n-nāsi fi d-dunyā
yuqtaṣṣu minhu
fi l-‘ākhirā

Whoever does not respect the rights of
people in this world
will suffer retribution in the Hereafter.

و من تاب يرقق
الله قلبه

Wa man tāba, yuraqqiqu
l-llāhu qalbahu

And whoever repents, Allāh will soften
his heart.

يجب أن نحذر
التعدي على حقوق الناس

Yajibu an naḥthara
t-ta‘addī ‘alā ḥuqūqi n-nās

We must avoid violating
people’s rights.

الله يقول
وإني لغفار لمن
تاب وأمن و عمل صالحاً
ثم اهتدى

Allāhu yaqūl:
»wa innī la-ghaffārūn li-man
tāba wa āmana wa ‘amila ṣāliḥan
thumma ahtadā«

Allah says: (20:82)
»I am a Forgiver to him who repents
and believes and does righteous deeds
and then is guided rightly.«

نسأل الله
أن يحفظنا من التعدي
على حقوق الناس

Nas‘alu l-llāha
an yaḥfaẓanā mina t-ta‘addī
‘alā ḥuqūqi n-nās

We ask Allah to protect us
from violating
people’s rights.